



# Informativo de Kakamigahara

## Destaques

- Auxílio extraordinário para pais solteiros e mães solteiras
- Sobre o Maina Pointo

## Setor de cultura e intercâmbio (Salão Internacional)

Atendimento para estrangeiros de segunda à sexta, entre as 8:30 e 17:00 no edifício Sangyo Bunka Center, 1F.  
 Telefone 058-383-1417  
 090-3557-3160

Email [salon@kakamigahara.vrtc.net](mailto:salon@kakamigahara.vrtc.net)  
 Website [www.kia1986.org](http://www.kia1986.org)  
 Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/kiakakamigahara)



\* Entre em contato com a KIA para receber este informativo em sua casa gratuitamente.

## Atendimento fora de horário - 納付相談

Imposto municipal		
Data	15 de agosto	13 e 14 de agosto
Horário	13:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Zeimu-ka (Setor de imposto)	
Telefone	058-383-4773	

Seguro de saúde		
Data	15 de agosto	11 ~ 14 de agosto
Horário	13:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Iryo Hoken-ka (Setor de seguro de saúde)	
Telefone	058-383-1112	

- \* Utilize a entrada norte da prefeitura, próxima à maquina de emissão de documentos.
- \* Nestes horários estaremos atendendo também por telefone.
- \* Não haverá tradutor.



## Exame médico infantil - 幼児健康診断

Horário de recepção 13:00 ~ 13:30  
Sogo Fukushi Kaikan Crianças de Naka, Kawashima, Sohara e região escolar Inaba  
Higashi Hoken Ct. Crianças de Unuma

- \* Trazer a caderneta de saúde materno-infantil (Boshi Kenko Techou) preenchida.
- \* Trazer a caderneta Asuka.
- \* O exame pode ser feito em qualquer um dos locais, porém pedimos que compareça ao local correspondente.
- \* As crianças que não puderam fazer o exame no mês anterior podem fazer o exame este mês.

Exame de 4 meses			
Data		Local	Nascimento da criança
Setembro	1 (ter)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de abril
	2 (qua)		16~30 de abril
	4 (sex)	Higashi Hoken Sodan Ct.	Abril de 2020

Exame de 11 meses			
Data		Local	Nascimento da criança
Setembro	28 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	Outubro de 2019
	29 (ter)	Higashi Hoken Sodan Ct.	

Exame de 1 ano e 6 meses			
Data		Local	Nascimento da criança
Setembro	7 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de fevereiro
	8 (ter)		16~28 de fevereiro
	9 (qua)	Higashi Hoken Sodan Ct.	Fevereiro de 2019

- \* Compareça com os dentes bem escovados, teremos exame de dente.
- \* Emitiremos uma ficha gratuita para aplicação de flúor

Exame de 3 anos			
Data		Local	Nascimento da criança
Setembro	15 (ter)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de julho
	16 (qua)		16~31 de julho
	11 (sex)	Higashi Hoken Sodan Ct.	1~15 de julho
	14 (seg)		16~31 de julho

- \* Trazer a enquete sobre visão/audição preenchida.
- \* Trazer o recipiente de exame de urina

Informação  
Kenko Kanri-ka  
058-383-1115



## Pais e Mães Solteiro(a)s – ひとり親世帯支援

Para amenizar o prejuízo financeiro e aumento de gastos dos pais e mães solteiro(a)s devido a pandemia do Novo Coronavírus, o Governo Japonês decidiu fornecer um novo auxílio extraordinário.

### Sobre o auxílio extraordinário para pais e mães solteiro(a)s do Governo Japonês

#### Beneficiários

- ① Aqueles que receberam a parcela de ajuda de pai solteiro de junho de 2020.
- ② Aqueles que não recebem a ajuda de pai solteiro por receberem aposentadoria.
- ③ Aqueles que, por causa da COVID-19, se encontram em situação financeira semelhante àqueles que recebem a ajuda de pai solteiro.

#### Valor do auxílio

¥50000 por família (mais ¥30000 por criança a partir da segunda criança)

#### Requerimento

- ① Desnecessário
- ② e ③ Via correio ou diretamente no setor responsável (pode ser feito junto com a atualização do cadastro da ajuda de pai solteiro)

#### Data do pagamento

- ① 17 de julho (sujeito a alteração)
- ② e ③ após a aprovação do requerimento



#### Auxílio adicional de ¥50000 por família

Será fornecido para aqueles que se encontram em dificuldades financeiras por causa da COVID-19 e se encaixam nos casos ① e ②.

O requerimento pode ser feito a partir de 3 de agosto (junto com a atualização do cadastro) e o pagamento será feito após sua aprovação.

### Sobre o auxílio extraordinário para pais solteiros de Kakamigahara

Os beneficiários do auxílio extraordinário acima que não receberam o auxílio para pais solteiros de Kakamigahara fornecido em maio irão receber o auxílio de ¥30000 por criança junto com o pagamento do auxílio do governo. Não há necessidade de fazer requerimento para este auxílio.

#### Observações sobre os auxílios

O formulário para requerimento já foi enviado em julho para aqueles que se encontram nas situações acima. Aqueles que não receberam podem encontrar o formulário no website municipal ou diretamente no setor responsável.

O requerimento deve ser feito até o dia 28 de fevereiro de 2021.

Acesse o código QR ao lado para obter mais informações.

#### Informação

Kosodate Shien ka 058-383-1555





## Sobre o Maina Pointo – マイナポイント

O Maina Pointo é um sistema de pontos criado pelo governo em que o consumidor recebe pontos ao fazer pagamento cashless (cartão de crédito, moeda eletrônica ou pagamento através de código QR).

Você receberá pontos equivalente a 25% do valor pago (limite de 5000 pontos).

Siga os procedimentos abaixo para receber o Maina Pointo.

### **Passo 1 - Fazer o My Number Card com foto**

O pedido do My Number Card com foto pode ser feito via correio, através de smartphones ou computador. A emissão do cartão geralmente demora de 1 mês e meio a 2 meses.

Compareça à prefeitura se precisar de ajuda para o requerimento.

### **Passo 2 – Reserva do Maina Pointo (Emissão do My Key ID)**

Acesse o site do Maina Pointo e faça a reserva. Aqueles que não conseguirem fazer a reserva utilizando computador ou smartphones podem se dirigir ao correio, lojas de conveniência, lojas de celular ou prefeitura. Confira os locais onde se pode fazer a reserva no website do Maina Pointo.

Será necessário o My Number Card com foto e a senha de 4 dígitos para fazer a reserva.

### **Passo 3 – Cadastro para o sistema Maina Pointo**

Escolha uma forma de pagamento de preferência para vincular ao sistema Maina Pointo e conclua seu cadastro utilizando computadores ou smartphones ou no correio, lojas de conveniência, lojas de celular ou prefeitura. Será necessário novamente o My Number Card com foto e a senha de 4 dígitos.

O processo pode variar dependendo da forma de pagamento escolhida. Entre em contato com a companhia responsável para obter mais detalhes.

Você receberá até 5000 pontos dependendo das compras feitas entre 1 de setembro de 2020 e 31 de março de 2021 utilizando a forma de pagamento escolhida. Confira com a companhia responsável sobre como utilizar o Maina Pointo.

### **Sobre o My Number Card com foto**

Com o My Number Card você pode

- Fazer procedimentos do governo via Internet
  - Utilizar como comprovante de identidade
  - Retirar comprovante de endereço nas lojas de conveniência
- e futuramente utilizar como cartão de seguro de saúde (Hoken sho)

Informação

Free Dial geral do My Number 0120-95-0178

マイナンバー  
カード

website do My Number Card

マイナポイント

website do Maina Pointo